

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

BERLIN



LE SYSTEME EDUCATIF À BERLIN

Mission UE et relations internationales
Veranstaltungsort und Datum



**LA RÉPUBLIQUE
FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE ET
LA VILLE ETAT DE
BERLIN**



- 82,8 millions d'habitants
- 16 états fédérés (Bundesländer)
- Souveraineté dans le questions éducatives

Legende: Bundesland Stadtstaat* Hauptstadt

L'éducation en RFA

Compétences et coordination

- **Les 16 Bundesländer sont chacun souverains et compétents pour les questions éducatives et l'enseignement**
 - Influence du gouvernement fédéral limitée
- **La KMK (Kulturministerkonferenz - Conférence Permanente des Ministres de l'Éducation) comme organe de coordination des Länder**
 - Fonctionnement multilatéral
 - Coordination politique
- **Des compétences partagées**
 - La formation professionnelle (gouvernement fédéral, Bundesländer, Chambres)
 - La jeune enfance et le préscolaire (gouvernement fédéral, Bundesländer, collectivités territoriales)



**KULTUSMINISTER
KONFERENZ**

Berlin - Etat fédéré et Ville

- Une ville-état (Staatsbundesland)
- 3 677 472 habitants
- Ville multiculturelle (35% des habitants issus de l'immigration)
- 892 km²
- 12 arrondissements (Bezirke)



Berlin multiculturel

- À peu près 35% des Berlinois sont d'origine étrangère, environ 18% ont une autre nationalité.
- Environ 130.000 des élèves (36%) vivent dans des familles issues de l'immigration.
- Quelques écoles ont un pourcentage de 90% d'élèves d'origine immigrée.
- But de l'éducation: Acceptance de la diversité culturelle.



Statistiques scolaires (2022-2023)

public	primaire	380	174 582
	secondaire	225	165 156
	spécialisé	83	7821
	pro	53	63 896
privé	primaire	154	41 068
	secondaire	68	22 368
	spécialisé	10	829
	pro	78	15196
Enseignement de la seconde chance*		13	2 638
total		1064	467 719

Part des élèves issus de l'immigration*

voie générale: 39%

Voie professionnelle: 30%

total: 36%

* Statistiques 2021-2022

Âge et qualification des professeurs

- Environ 34 000 enseignantes et enseignants
- âge: <35 ans: 17,5%
35-45 ans: 25%
45-54 ans: 27,5%
>54 ans: 30%
- 3 types de qualification:
 - Profs diplômé(e)s (2. Staatsexamen): 92,5%
 - Personnes issues **d'autres** secteurs préparant leur 2. Staatsexamen en cours **d'emploi**: 5,7%
 - Personnes sans qualification complète pour enseigner : 1,8%



Répartition des compétences entre les arrondissements et le niveau ministériel (administration sénatoriale)

Tâches de l'administration sénatoriale - Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

- Autorité suprême en charge de toutes les écoles publiques et privées (supervision, programmes, emploi, etc.)
- En charge de toutes les questions internes des établissements scolaire, de l'organisation des écoles et de la vie scolaire
- En charge de l'inspection, des chefs d'établissements et des enseignants
- Représente le Bundesland de Berlin auprès de la conférence permanente des ministres de l'éducation de la Rfa (KMK) et mène sa propre politique à l'international
- En charge de tous les établissements gérés de manière centrale: lycée professionnels et 11 écoles d'enseignement général à profil (international, sport, musique, etc.)



Répartition des compétences entre les arrondissements et le niveau ministériel (administration sénatoriale)

Tâche des arrondissements (Bezirke)

- Interviennent juste dans les établissements généraux
- Responsable des bâtiments (construction, rénovation, gestion)
- Planification des besoins en locaux
- Employeur des concierges et des personnes responsables des bâtiments
- Responsable de la gestion de l'absentéisme
- Inscription des élèves et gestion de la carte scolaire



Responsabilité de la direction d'établissement

- Responsabilité général de l'établissement
- Responsable de la mise en place du cadre légal
- Décision sur l'attribution des ressources, du matériel et du personnel
- Peut conclure des contrats au nom du Land de Berlin (personnel contractuel, par exemple)
- Participation aux processus de recrutements et de mutation des enseignants
- Inscription des élèves
- Dispose des droits du maître de maison



Caractéristiques générales des systèmes éducatifs allemands

- 4 années de niveau élémentaire (à partir de 6 ans) – à Berlin: 6 années au niveau élémentaires
- Système secondaire bi- ou tripartite dès le Sekundär I (niveau college)
- „Abitur“ (baccalauréat – Sekundär I+II) en 8 ou 9 ans
- Voie professionnelle basée sur le système „duale“: enseignement général, éducation théorique du métier combinés à un apprentissage en entreprise sur la base d'un contrat de travail





02

LA PETITE ENFANCE

- Domaine du préscolaire - responsabilité jeunesse et famille)
- Domaine réglementé mais seulement en partie porté par la puissance publique
- Porteurs juridiques et financiers

Das Berliner Bildungsprogramm

Un programme éducatif pour la petite enfance

Réglemente l'éducation dans 6 domaines:

- Santé
- Vie sociale et culturelle
- Communication: langues, culture écrite et média
- Arts: arts plastiques, musique, arts vivants
- Mathématiques
- Nature, environnement, sciences et techniques





L'ÉCOLE PRIMAIRE

L'école primaire

- À Berlin, l'école primaire dure 6 ans.
- Les enfants y rentrent en général à l'âge de 6 ans.
- Enseignements:
 - à partir de la première année: allemand, mathématiques, découverte du monde („Sachkunde“), éducation physique, musique, art
 - dès la troisième année: première langue étrangère
 - à partir de la cinquième année: sciences naturelles, géographie et histoire au lieu de „Sachkunde“



Quelle orientation après l'école primaire?

- Autrefois, les systèmes scolaires en Allemagne étaient organisés selon un principe de trois niveaux de performance scolaire: bon, moyen et perfectible.
 - Gymnasium: niveau bon ou excellent,
 - Realschule: niveau moyen
 - Hauptschule: niveau perfectible
- Ce système était
 - **sélectif** au lieu d'être inclusif,
 - **peu flexible** et
 - Reproduisait fortement les **différences sociales.**



Réforme du système tripartite (2010)

- **De trois à deux formes d'écoles**, pour une intégration accrue et une plus grande porosité entre les différentes orientations

Avant août 2010

Hauptschule

En 4 ans
technique et professionnelle

Realschule:

En 5 ans
technique et technologique

Gymnasium:

13 ans jusqu'au Bac (Abitur)
enseignement général

- À partir d'août 2010

- **Integrierte Sekundarschule (ISS)**, 3 sorties possibles:
 - (erweiterte) Berufsbildungsreife
 - Mittlerer Schulabschluss (MSA)
 - 13 ans jusqu'au bac
- **Gymnasium:**
 - Abitur: 12 ans jusqu'au bac



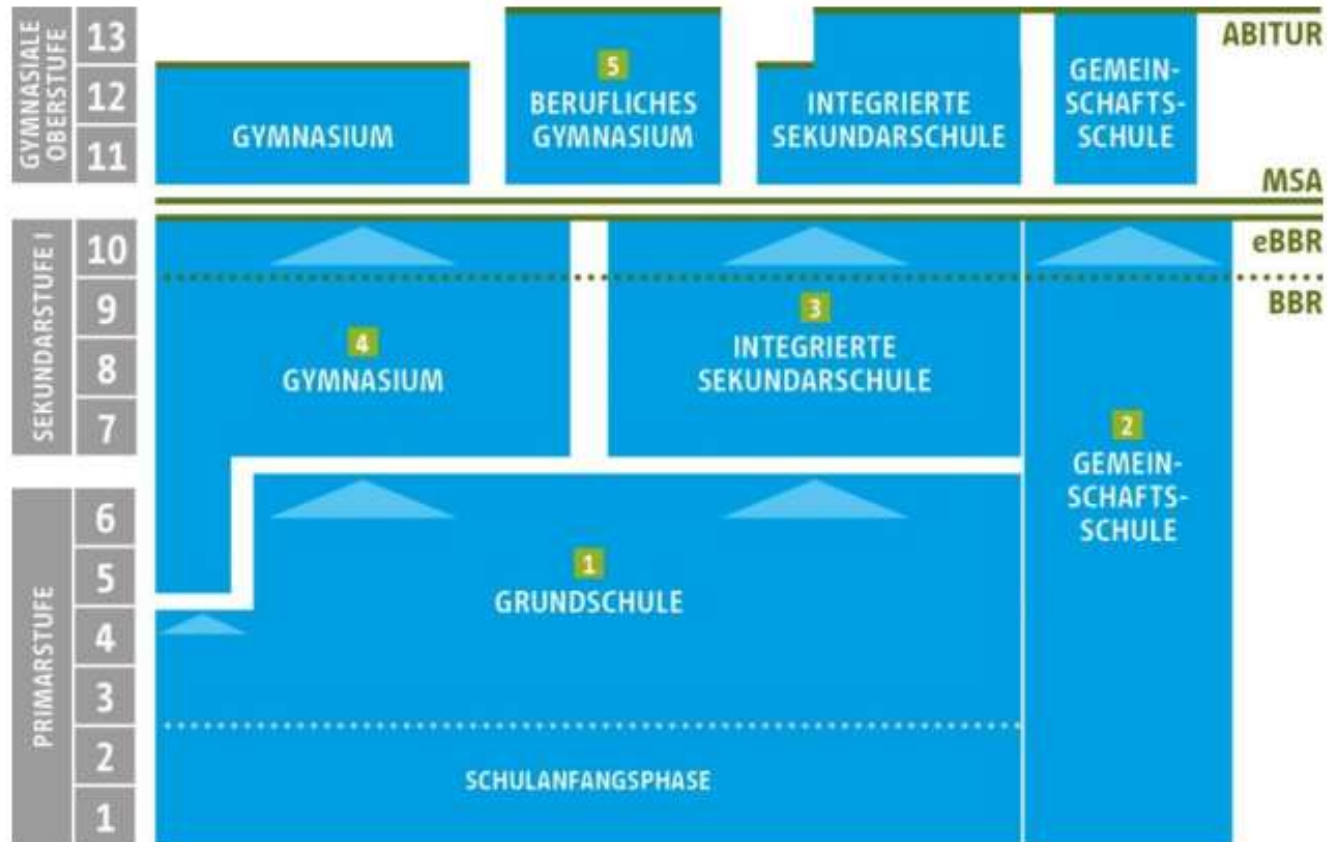
04

L'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

- ISS et Gymnasium
- Soutien pédagogique spécifique
- Staatliche Europaschulen Berlin

Le système éducatif de Berlin

A.1 Das Berliner Schulsystem: Allgemeine Bildungswege



L'école secondaire intégrative (ISS)

Une combinaison d'enseignements généraux et pratiques

Les programmes cours intègrent une orientation vers le monde du travail

Préparation pratique à l'orientation professionnelle et à un métier*

Enseignement de la matière technologie (WAT: Werken, Arbeit, Technik: artisanat, travail, technique)

Coopération avec des partenaires dans le monde du travail (artisans, entreprises)

Possibilité de passer le bac dans quelques ISS

Ponts vers la formation professionnelle et le Gymnasium

Particularités des ISS

- 181 ISS (publics et privés)
- Journée continue (activités scolaires et périscolaires)
- Niveaux et pédagogie différenciés
- Stages pratiques, vers une part d'alternance dans la formation
- Absence de redoublements



Le Gymnasium



- 112 Gymnasien (publics et privés)
- Combinaison de collège et lycée (classes 7 à 12), certains lycées commencent dès la 5e classe
- Prépare les élèves aux études universitaires, forte orientation à l'enseignement général
- Spécialisation sur certaines matières en cycle terminal
- Diplômes:
 - MSA (à la fin de la seconde)
 - Abitur (après la classe 12)

Comparaison ISS et Gymnasium

	ISS	Gymnasium
Année probatoire	non	oui
Redoublement	Sur demande de la famille	Sur décision de l'établissement (notes insuffisantes)
Unités de cours par semaine (à 45 minutes)	Classes 7 et 8: 31 Classes 9 et 10: 32	Classes 7 et 8: 3 Classes 9 et 10: 33
Langues vivantes	LV1 en continu; LV2 optionnelle	LV1 en continu; LV2 obligatoire
Apprentissage (format dual)	Oui	possible
Pédagogie différenciée	Oui	non
Coopération obligatoire avec d'autres écoles	Écoles primaires, OSZ, établissements proposant le baccalauréat	Écoles primaires

Le matériel pédagogique



- Le matériel pédagogique est gratuit à l'école primaire.
- À partir du cycle secondaire, chaque élève doit contribuer 100 Euros par an pour les livres scolaires.
- Pour les familles socialement défavorisées (actuellement 30% environ) tout le matériel est gratuit.

Staatliche Europaschule Berlin (SESB)



- Exemple réussi d'éducation bilingue et interculturelle
- Enseignement d'une langue partenaire et de l'allemand
- 9 langues partenaires possibles: anglais, français, espagnol, grec, italien, polonais, portugais, russe, turc
- 6.000 élèves (environ)
- Établissements du cycle primaire et secondaire



04

L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

- Bulletpoint in Berlin Type
Regular 16 pt
- Ut estia dolupient
adestome ratatimus aut as
- Od elicia conseri onetur
alis con pa siminve



Les Oberstufenzentren

- 45 établissements publics (Oberstufenzentrum - OSZ)
- Cours ouverts: tous les cursus sont accessibles à toutes et tous, par un système de blocs
- Diplômes: BBR, eBBR, MSA, Fachabitur, Abitur.
- La formation professionnelle et générale sont imbriquées dans le système „dual“ (apprentissage).
- L'apprentissage a lieu dans les entreprises en combinaison avec des temps d'enseignement en établissement scolaire - certaines formations sont à temps plein en établissement scolaire
- chaque OSZ est spécialisé sur un secteur de métiers (média, social, etc.)
- Possibilité de spécialisation ou de poursuite de formation par des diplômes supérieurs

Les différents cursus tous sous le même toit



Préparation à la voie professionnelle

- Un an de préparation à l'apprentissage (IBA)

Voie professionnelle

- Apprentissage
- Formation à temps plein en établissement

Cursus menant à la formation universitaire

- Brevets spécialisés (Fachoberschule)
- Lycée professionnel (berufliches Gymnasium)
- Établissements professionnels supérieurs

Formation supérieure

- École de commerce et école technique
- Formation pour éducateur



Préparation à la voie professionnelle (IBA)

Une année de préparation diplômante amenant à l'apprentissage

Focus pédagogique:

- Compétences linguistiques (allemand)
- Placement en stage
- Soutien et conseil individuel pour les apprenants par un programme de mentoring (Bildungsbegleiter/-in)



Les cursus de la voie professionnelle

a) La formation duale

- Contrat d'apprentissage avec un employeur
- Temps scolaire en alternance
- Activité salariée et statut légal d'apprenti

b) Formation scolaire à temps plein

- Statut légal d'élève, formation à temps plein en établissement, alternance avec des stages en entreprises
- Différents diplômes de la voie professionnelle possibles:
 - Assistant manager Sport et Fitness, assistant en design des médias, assistant d'éducation, brevet en technologie alimentaire, etc.

c) Modèle de formation berlinois (BAM)

- Programme d'un an maximum avec pour but une transition vers un apprentissage
- Statut légal d'élève
- Combinaison d'enseignement professionnel scolaire et d'apprentissage

L'apprentissage



¹ Voraussetzungen für den Teilnahmevorschlag der JBA: Ausbildungsreife, Ausbildungsentschiedenheit für den Ausbildungsberuf, Eignung für das Berufsfeld, Erfolgreiche Bewertungen in dem jeweiligen Ausbildungsberuf, keine abgeschlossene Erstausbildung, nicht über 24 Jahre und Hauptwohnsitz Berlin



Cursus ouvrant la voie à l'enseignement supérieur: Abitur et Fachabitur

Lycée professionnel

- Enseignements professionnels et généraux sont liés
- Préparation spécifique à un domaine d'études ou un emploi
- Formation de trois ans menant au baccalauréat (Abitur)

Ecole technique supérieure (Fachoberschule - FOS)

- Baccalauréat technique (Fachabitur) en un ou deux ans, pour entrer en université technique (Fachhochschule)
 - Ou
- Baccalauréat général (Abitur)
- Stages pratiques réguliers

Etablissement professionnel supérieur (Berufsbildende Schule - BOS)

- Prérequis - un apprentissage validé
- Baccalauréat (Abitur) obtenu en 2 ans

Abitur oder Fachabitur

STUDIENBERECHTIGENDE BILDUNGSGÄNGE	VORAUSSETZUNG	DAUER	ABSCHLUSS
Berufliches Gymnasium	MSA + Gymnasialempfehlung	3 Jahre	Allg. Hochschulreife (Abitur)
Fachoberschule (FOS1)	MSA + abgeschlossene Berufsausbildung bzw. 5-jährige einschlägige Berufstätigkeit	1 Jahr	Fachhochschulreife
Fachoberschule (FOS2)	MSA mit Notensumme max. 10 ² oder Gymnasialempfehlung	2 Jahre	Fachhochschulreife
Fachoberschule (FOS13)	Direkt im Anschluss an die FOS 2 mit Durchschnittsnote (FHR) nicht schlechter als 2,8	+1 Jahr	fachgebundene Hochschulreife (fgHR) Allg. Hochschulreife (Abitur)
Berufsoberschule (BOS)	MSA ³ + abgeschlossene Berufsausbildung ⁴ bzw. 5-jährige einschlägige Berufstätigkeit	2 Jahre	Fachhochschulreife fgHR Allg. Hochschulreife (Abitur)

² Die Summe der Noten in Deutsch, Mathe, Englisch darf nicht mehr als 10 ergeben

^{3,4} Notendurchschnitt MSA nicht schlechter als 3 (in den Fächern Deutsch, Mathe, Englisch) oder Notendurchschnitt von mind. 2,5 auf dem Berufsschulzeugnis



Formations supérieures

Etablissements spécialisés

Formations proposées à toute personne ayant suivi un apprentissage, par exemple économiste certifié, diplôme de techniciens, etc.

Formation d'éducateur

- Coursus à temps plein ou en temps partiel
- Conditions requise:
 - Bac (Abitur) et preuve d'un stage de 8 semaine
 - ou**
 - Brevet (MSA) + certificat de formation pro initial
 - or**
 - Bac pro (Fachhochschulreife)



Soutien spécifique pour les élèves déscolarisés et leur familles

Dans l'établissement scolaire:

- Soutien des enseignants
- Soutien par les équipes „orientation et information“ (BSO, équivalent CIO)

Au niveau de l'arrondissement: les agences pour l'emploi des jeunes (Jugendberufsagentur Berlin)

- Pour toute jeune personne (15-25 ans)
- De nombreux acteurs (éducation, emploi, santé, social, etc.) regroupés sous un même toit)



05

DISPOSITIFS SPÉCIFIQUES

- Intégration
- Inclusion

Intégration

Apprentissage de l'allemand pendant la crèche et le jardin d'enfant

Classes bilingues turc/arabe/bosniaque/serbe–allemand proposés en primaire

Classes d'accueil pour les élèves réfugiés

Cours de langue supplémentaires et intégratifs pour les adultes

Programmes contre l'analphabétisme

Coopération avec d'autres partenaires / programmes de vacances / bourses d'études

L'inclusion à Berlin

- un concept général d'une « école inclusive »: décision politique du Sénat de Berlin de janvier 2011
- un soutien pédagogique spécial est proposé dans toutes les écoles d'enseignement général ou dans les écoles d'enseignement spécialisé dans des classes communes
- => Le diagnostic et les mesures à prendre sont regroupées sous un même toit („one stop service“).
- année scolaire 2020/2021: plus de 70 % des élèves avec besoins spécifiques sont intégrés dans des écoles d'enseignement général
- droit de choix des parents



Formation professionnelle pour les élèves et apprentis à besoins spécifiques

- 4 établissements proposent des formations pour élèves et apprentis à besoins spécifiques
- Suivi individuel fort durant la préparation et l'apprentissage
- But: un emploi pour chaque apprenti/élèves
- Possibilité d'obtenir les diplômes de fin de scolarité



Kontakt

Vorname Zuname

Name

Referat Funktion

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

Bernhard-Weiß-Straße 6

10178 Berlin

Telefon 030 90227-5050



VIELEN DANK.

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

BERLIN

